



ALUM ROCK UNION ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT

2930 Gay Avenue, San José, CA 95127 · Phone: 408-928-6800 · Fax: 408-928-6416 · www.arusd.org

Comité Consultivo del Distrito Escolar (DAC, por sus siglas en inglés)

y

Comité Consultivo de Estudiantes del Idioma Inglés del Distrito Escolar (DELAC, por sus siglas en inglés)

Lunes, 8 de diciembre, 2025 – 5:00 – 6:30 p.m.

Sala de reuniones del Distrito Escolar

| Puntos de la agenda | Tipo | Moderadores | Tiempo | Apuntes |
|--|----------------------|-------------------------------|---------|--|
| I. Inicio de la reunión | Acción | Mary Tollison Yusara Milan | 5:00 PM | *La presidenta Mary Tollison dio inicio a la reunión a las 5:12pm. |
| II. Lectura y aprobación del acta de la reunión de noviembre. | Discusión/ Acción | Mary Tollison Yusara Milan | 5:05 PM | *Yusara Milan presentó la primera moción. * Erica Marquez presentó la segunda moción. *Todos dieron su aprobación al 100%. |
| III. Tablero de Datos Escolares de California - Información del examen ELPAC | Información | Yeny Rosales-Alemán | 5:10 PM | Presentación del Tablero de Datos Escolares: Asistencia, suspensiones, progreso académico: *El Tablero de Datos Escolares lleva registro del ausentismo crónico, las cifras de suspensiones, el progreso de los estudiantes del idioma inglés. *Niveles de desempeño en lengua y literatura, y matemáticas. *El ausentismo crónico ha disminuido en un 3% en comparación con el pasado ciclo escolar; la asistencia escolar ha mejorado. *Las cifras de suspensiones escolares bajaron en |

| | | | | |
|---|-------------|---------------------|---------|---|
| | | | | <p>todo el distrito, especialmente ciertos subgrupos estudiantiles.</p> <p>*El progreso de los estudiantes del idioma inglés y las puntuaciones en matemáticas bajaron; bajó en un 7% el progreso de los estudiantes del idioma inglés, la baja en matemáticas representa una tendencia estatal.</p> <p>*Los datos en el Tablero Escolar son públicos y los actualizan cada año. Los datos son desglosados por subgrupos estudiantiles (por ejemplo, jóvenes de adopción temporal, estudiantes del idioma inglés, estudiantes con discapacidades).</p> |
| IV. Plan General para los Estudiantes del Idioma Inglés | Información | Yeny Rosales-Alemán | 5:20 PM | <p>Participación de los padres, evaluación de necesidades y relaciones con socios comunitarios.</p> <p>*Los miembros revisaron cambios en la población estudiantil; el aumento de estudiantes recién llegados al país, una baja en el número de estudiantes clasificados. Los miembros hablaron sobre el desarrollo continuo del plan general para los estudiantes del idioma inglés (EL, siglas en inglés); la primera vez en muchos años.</p> <p>*Se hizo énfasis en la importancia de la participación de los padres y de la comunidad; se repartieron folletos sobre el Capítulo 5 .</p> <p>*Se resaltó la necesidad de tener relaciones comunitarias (por ejemplo, Los Dichos, Lucha, Think Together, Somos Mayfair, Springboard, Gira, Mesa).</p> <p>*La asistencia escolar fue identificada como factor clave en el desempeño estudiantil; se enfatizó la</p> |

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | <p>necesidad de tener estrategias para ayudar a padres y madres que no hablan inglés con la tarea.</p> <p>*Barreras para padres y madres que no hablan inglés y la falta de recursos.</p> <p>*La encuesta para la evaluación de necesidades recopila información para ayudar a los estudiantes del idioma inglés.</p> <p>*La encuesta está disponible mediante un Formulario de Google para ofrecer flexibilidad en contestar.</p> <p>*Se les anima a los participantes a dar sus opiniones sobre los talleres, recursos, y apoyos escolares.</p> <p>*El proceso incluye reflexión individual, discusión en grupos, y compartir información con el grupo en general.</p> <p>*Las respuestas en la encuesta ofrecen información para el distrito y para hacer planes en cada escuela.</p> |
|--|--|--|--|--|

| | | | | |
|--|------------------------|----------------------------|----------------|--|
| <p>V. Encuesta de las necesidades de los estudiantes del idioma inglés</p> | <p>Debate y Acción</p> | <p>Yeny Rosales-Alemán</p> | <p>5:40 PM</p> | <p>Actividades en grupo: Compartiendo necesidades, soluciones y problemas de comunicación:</p> <p>*Se pidió a los padres que escribieran y compartieran cinco preocupaciones o ideas clave sobre post-its para discusión en grupo.</p> <p>*Los temas de debate incluyeron carencias de comunicación, necesidades de apoyo académico y comprensión de los sistemas de calificación (por ejemplo, promedios, acceso al libro de calificaciones).</p> <p>*Las desconexiones se destacaron: nuevos métodos de enseñanza, falta de orientación para los padres, expectativas poco claras e información insuficiente sobre las transiciones escolares y los cambios de personal.</p> <p>*La actividad en grupo consistía en categorizar preocupaciones compartidas para identificar temas comunes (por ejemplo, ayuda con las tareas, reuniones familiares, eventos académicos).</p> <p>*Se señaló la necesidad de recursos como vídeos explicativos y folletos para apoyar a los padres, especialmente en lo que respecta a la calificación y los procesos escolares</p> |
| <p>VI. Nuevo criterio de reclasificación</p> | <p>Información</p> | <p>Yeny Rosales-Alemán</p> | <p>6:10 PM</p> | <p>Financiación y Planificación de Intervenciones del Título III</p> <p>*El financiamiento del Título III para los estudiantes del idioma inglés (EL, por sus siglas</p> |

| | | | | |
|--|-------------|--|---------|--|
| | | | | <p>en inglés) proporcionaba entre \$10.000 y \$15.000 dólares por escuela.</p> <p>*Fondos destinados solamente a escuelas EL (con estudiantes del idioma inglés).</p> <p>*El financiamiento apoya intervenciones dirigidas por los maestros, incluyendo periodos cero o adicionales.</p> <p>*El programa ELAS ofrece financiamiento adicional para intervenciones a través del departamento.</p> <p>*Se recomienda a los directores debatir y planificar programas específicos de intervención</p> |
| VII. Apoyos adicionales para los estudiantes del idioma inglés | Información | Lupe Ruvalcaba/ Yeny Rosales-Alemán | 6:15 PM | <p>ELPAC, ELOP e implementación de programas de verano</p> <p>*ELPAC Academy está programada para tres días en febrero.</p> <p>*El Programa de Verano de ELOP dura cuatro semanas.</p> <p>*La asistencia a los programas de verano es baja.</p> <p>*Se enviarán volantes a las escuelas para promocionar los programas.</p> <p>*Habrá programas disponibles tanto para remediación como para desarrollo.</p> |
| VIII. Cierre de la reunión | Acción | Mary Tollison Yusara Milan | 6:30 PM | <p>Reunión finalizada por la presidenta Mary Tollison @ 18:32</p> <p>Moción por: Gerado Castro</p> |

| | | | | |
|--|--|--|--|---|
| | | | | Moción secundada por Elizabeth Quezardo Próxima reunión del DAC: 9 de febrero de 2026 @ 5:00 p.m. |
|--|--|--|--|---|